



Den norske Forfatterforening

Kulturdepartementet

postmottak@kud.dep.no

Oslo, 15. november 2019

FORSLAG TIL NY, HEILSKAPLEG SPRÅKLOV

Vi viser til departementets høringsbrev av 23. august 2019 om ovennevnte.

Formålet med en egen lov om språk er delvis er å sikre at norsk språk «held på posisjonen som eit fullverdig samfunnsberande språk». Selv om lovforslaget omhandler offentlige organers plikter, og derfor ikke omfattes av Forfatterforeningens primære interesseområde som er skjønnlitteratur, ønsker vi å komme med noen få merknader.

Språk og litteratur er en viktig del av norsk kulturarv, og språket er en forutsetning for deltakelse i et demokrati. Politiske rammer og litteraturpolitiske virkemidler er avgjørende for at leserne skal få et rikt litteraturtilbud også i framtida. Å legge til rette for et bredt utvalg bøker er avgjørende for både ivaretagelsen og utviklingen av språket. I Norge bidrar blant annet fastprisen på bøker til at en viss bredde blir opprettholdt.

Skriftspråket brukes på ulike områder og formes etter bruken. Vi er bekymret for at norsk vil lide et såkalt domenetap til engelsk, og dette gjelder særlig norsk som fagspråk. Det er vanskelig å forutsi konsekvensene av økt brukt av engelsk i høyere undervisning, men når dette kommer i tillegg til bredt innslag av engelsk innen kultur og underholdning, mener vi det er uheldig om norsk også taper terreng som morsmål på fagområder det undervises i, i Norge. Retten til å skrive eksamensoppgaver på norsk på høyskoler og universitet bør dessuten være lovfestet.

Vi er bekymret for at domenetapet i høyere utdanning vil forplante seg videre nedover i utdanningssystemet og påvirke undervisningen, læresituasjonen og læremidlene. Vi viser for øvrig til uttalelsene fra hhv Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening (NFFO), Norsk Oversetterforening (NO), og Bokhandlerforeningen. Det kan synes som om det bør fremmes en plan og et virkemiddelapparat for å styrke norsk som fagspråk på alle utdanningsnivåer, ikke bare innen våre offentlige universiteter og høyskoler med tanke på læremateriell og publikasjoner av ansatte, men også i undervisningen og studentenes skriftlige leveringer.

Forfatterforeningen støtter lovforslaget som er tydelig på at bokmål og nynorsk er likestilte, og at samiske språk og norsk også er likestilte språk.

En lov som pålegger plikter uten sanksjoner, kan svekke måloppnåelsen. En kunne kanskje vurdere om gjentatte brudd over tid kunne utløse en mildere sanksjon, som f.eks. bøter.

Vennlig hilsen

Den norske Forfatterforening

Heidi Marie Kriznik

leder

